

Polski

Roborock H60

Instrukcja obsługi bezprzewodowego odkurzacza pionowego

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu uważnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi z ilustracjami i zachowaj ją na przyszłość.

Spis treści

- 058 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 059 Objaśnienie symboli międzynarodowych
- 060 Wprowadzenie do produktu
- 060 Montaż
- 060 Instrukcja obsługi
- 063 Rutynowa konserwacja
- 064 Parametry podstawowe
- 065 Częste problemy
- 065 Rozwiązywanie problemów
- 066 Błąd
- 066 Deklaracja zgodności UE
- 066 Informacje dotyczące WEEE
- 066 Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Produktu nie należy użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy przechowywać produktu w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych oraz osoby bez

doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).

- Włosy, luźne elementy ubrania, palce i pozostałe części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Kończyny i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od głowicy obrotowej elektroszczotki, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec urazom, nie należy dotykać przewodu zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co się pali lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody będące skutkiem niepoprawnego użycia będzie ponosić użytkownik.
- Firma Roborock zrzesza się całą odpowiedzialności za straty pośrednie, moralne, związane z naruszeniem dóbr osobistych, uboczne lub wtórne

wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania bądź niemożności użycia tego produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na żadne ustawowe prawa, których nie można się zrzec w ramach obowiązujących przepisów.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Akumulator tego produktu może być ładowany wyłącznie za pomocą zasilacza ZD024A260080EU lub ZD024A260080AU dostarczonego z produktem.
- Nie należy używać akumulatorów, kabli zasilających ani stacji dokujących innych firm.
- Aby ograniczyć ryzyko zranienia ruchomymi częściami, należy wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, zasilacza ani stacji dokującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji dokującej w pobliżu źródła ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy przecierać zasilacza wilgotną ściereczką, ani nie dotykać go mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.

- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- Produkt należy ładować raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy przekazać je profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.

Transport

- Zalecane jest transportowanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

- Czyść moduł filtra tak często, jak jest to zalecane w sekcji Rutynowa konserwacja.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

 — Tylko do użytku w pomieszczeniach.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacz

⏻ —Przełączanie trybów

⏻ —Zasilanie

A1-1—Wyświetlacz

A1-2—Jednostka głowna

A1-3—Zbiornik na kurz

A1-4—Przycisk zwalniania zbiornika na kurz

A1-5—Szczotka do różnorodnych powierzchni

A1-6—Wskaźnik stanu akumulatora

A1-7—Punkt antystatyczny

A1-8—Przycisk zwalniania akumulatora

A1-9—Gniazdo ładowania

A1-10—Przycisk zwalniania zginanej rury

A1-11—Zginana rura

A1-12—Przycisk zginania

A1-13—Przycisk do zwalniania szczotki do różnorodnych powierzchni

A2 Głowica sprzątająca „2 w 1”

A3 Ściennej stacji dokującej

A4 Zasilacz

A5 Szczotka do różnorodnych powierzchni

A6 Zginana rura

B Montaż

B1 Głowice sprzątające

B2 Ściennej stacji dokującej

*Zaleca się zlecenie montażu ściennej stacji dokującej specjalistom. W razie konieczności należy zastosować odzież ochronną, okulary ochronne oraz inne środki ochrony indywidualnej.

B2-1—Przyklejanie naklejki pozycjonującej:

Przyklej naklejkę pozycjonującą do ściany. Jej krawędzie powinny być ustawione równolegle do podłogi, a dół powinien znajdować się około 110 cm nad podłogą.

B2-2—Średnica wiertła: 8 mm

B2-3—Okolo 110 cm nad podłogą

B2-4—Montaż ściennej stacji dokującej:

Przygotuj wiertarkę z wiertłem 8 mm i wywierć otwory pasujące do otworów pozycjonujących na naklejce. Zamocuj solidnie ściennej stację dokującą, używając dołączonych kołków rozporowych i wkrętów.

B2-5—Włóż kabel ładujący do tylnego otworu u dołu ściennej stacji dokującej. Aby umocować kabel ładujący, przesunij go w poziomie do przedniego otworu.

Uwagi:

- Stację dokującą należy zamontować w suchym i chłodnym miejscu w pobliżu gniazdka zasilającego.
- Stacja dokująca to akcesorium opcjonalne.
- Przed montażem upewnij się, że w miejscu, w którym stacja dokująca ma zostać zamontowana, w ścianie nie biegną żadne przewody ani rury.

C Instrukcja obsługi

C1 Wyświetlacz

Uwaga: Tryb MED jest używany domyślnie po każdym włączeniu odkurzacza.

C1-1—Przycisk zasilania

C1-2—Wskaźniki LED

Alerty o błędach:

- 3 diody LED świecą na czerwono: błąd głowicy sprzątającej
- 3 diody LED migają na czerwono: zablokowany przepływ powietrza
- Diody LED 1 i LED 3 migają na czerwono: błąd akumulatora
- Dioda LED 2 świeci na czerwono: błąd ładowania

C1-3—Przycisk przełączania trybów

C1-4—Wyświetlacz trybu ssania

C1-4-1—Tryb ECO

C1-4-2—Tryb MED

C1-4-3—Tryb MAX

C2 Ładowanie

C2-1—Jednostkę główną można ładować za pomocą zasilacza bezpośrednio lub w stacji dokującej.

C2-2—W trakcie ładowania trzy diody LED na akumulatorze będą kolejno się zapalać. Po pełnym naładowaniu wszystkie diody LED zgasną.

Uwagi:

- Przed pierwszym użyciu naładuj urządzenie do pełna.
- Temperatura akumulatora będzie wysoka po ciągłej pracy w trybie MAX. Wówczas naładowanie do pełna może trwać dłużej. Zaleca się, aby przed ładowaniem dać jednostce głównej 30 minut na schłodzenie.
- Nie można uruchamiać urządzenia w trakcie ładowania.

Wskaźnik stanu akumulatora

Stan	Element	Wskaźnik stanu akumulatora
Rozładowywanie	Poziom naładowania	Poziom naładowania 100~67%: diody LED1, LED2 i LED3 świecą na biało Poziom naładowania 66~34%: diody LED1 i LED2 świecą na biało, dioda LED3 jest wyłączona Poziom naładowania 33~10%: dioda LED1 świeci na biało, diody LED2 i LED3 są wyłączone Poziom naładowania 9~0%: dioda LED1 miga na biało raz na sekundę, diody LED2 i LED3 są wyłączone
	Błąd akumulatora	Dioda LED2 miga na czerwono raz na sekundę i wyłącza się po 15 sekundach
Ładowanie	Poziom naładowania	Poziom naładowania 0~33%: dioda LED1 miga na biało raz na 2 sekundy, diody LED2 i LED3 są wyłączone Poziom naładowania 34~66%: dioda LED1 świeci na biało, dioda LED2 miga na biało raz na dwie sekundy, dioda LED3 jest wyłączona Poziom naładowania 67~100%: diody LED1 i LED2 świecą na biało, dioda LED3 miga na biało raz na dwie sekundy Pełny akumulator: diody LED1, LED2 i LED3 świecą na biało i wyłączają się po 2 minutach
	Błąd akumulatora	Dioda LED2 miga na czerwono raz na sekundę i wyłącza się po 15 sekundach

C3 Rozpoczynanie sprzątania

Aby zacząć odkurzać, naciśnij . Wskaźnik świetlny zapali się. Domyślnie używany jest tryb MED.

Uwaga: Aby przestać odkurzać, naciśnij .

Środki ostrożności

1. Podczas użytkowania szczotki do różnorodnych powierzchni powierzchnie niektórych materiałów mogą się mechacić lub być trudne do odkurzenia. W takich przypadkach zalecamy odkurzanie tych powierzchni za pomocą głowicy sprzątającej „2 w 1”.
2. Przed odkurzaniem powierzchni polerowanych (błyszczących podłóg drewnianych lub glazurowanych płytek) sprawdź, czy w głowicy sprzątającej nie ma żadnych obiektów obcych, które mogłyby porysować podłogę.
3. Przed użyciem odkurzacza upewnij się, że zbiornik na kurz, moduł multicyklonowy, filtr przedni i filtr są prawidłowo zamontowane.
4. Podczas odkurzania nie blokuj wylotu powietrza.
5. W przypadku drobnego pyłu, takiego jak mąka czy pył budowlany, odkurzacza można używać tylko wtedy, gdy ilość pyłu jest niewielka.
6. Aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza i podłogi, nie używaj odkurzacza do wciągania ostrych przedmiotów, niewielkich zabawek, pinezek, spinaczy itp.
7. Sprzątając w niebezpiecznych miejscach, takich jak schody i okna, pamiętaj o własnym bezpieczeństwie.
8. Aby zapobiec szkodom wyrządzonym przez spadające lub upadające urządzenie, nie kładź urządzenia wysoko, na przykład na stołach i krzesłach, ani o nic nie opieraj.
9. Obróty szczotki do różnorodnych powierzchni mogą spowodować

nierównomierne wypolerowanie podłogi. Można temu zaradzić, przecierając podłogę wilgotną ściereczką i polerując ją woskiem.

Automatyczne wyłączanie

1. Jeśli dowolna z obracających się części zostanie zablokowana, urządzenie może się automatycznie wyłączyć. Usuń obiekty, które utknęły między częściami, i spróbuj ponownie włączyć urządzenie.
2. Gdy silnik głowicy sprzątającej za bardzo się nagrzeje, automatycznie się wyłączy. Przed powrotem do sprzątania zaczekaj, aż jego temperatura spadnie do normalnego poziomu.

Usuwanie obiektów obcych

1. Jeśli któraś z elektrycznych głowic sprzątających zostanie zapchana większymi obiektami lub jeśli zaplączę się w nią więcej włosów, rolka może przestać działać. W takich przypadkach niezbędne jest jej niezwłoczne wyczyszczenie.
2. Aby uniknąć przypadkowego włączenia urządzenia i spowodowania obrażeń, odłącz głowicę sprzątającą od jednostki głównej przed jej czyszczeniem.

Uwagi:

- Podczas czyszczenia rolki uważaj na ostre przedmioty.
- Jeśli zaplątane obiekty nie dają się usunąć, zapoznaj się z sekcją Rutynowa konserwacja, aby dowiedzieć się, jak wyjąć rolkę w celu wyczyszczenia.

C4 Możliwości zastosowania głowic sprzątających

C4-1—Głowica sprzątająca „2 w 1”

Nadaje się do usuwania kurzu z wąskich miejsc, takich jak narożniki drzwi/okien/ścian czy schody, a także do odkurzania kanap i blatów.

C4-2—Szczotka do różnorodnych powierzchni

Nadaje się do sprzątania kafelków, podłóg i dywanów z krótkim włosiem (do 2 cm).

C4-3—Zginana rura

Naciśnij przycisk z tyłu zginanej rury i zegnij ją o 90°, aby łatwo wyczyścić powierzchnię pod niskimi meblami i urządzeniami. Po zakończeniu wyprostuj zginaną rurę, aż zatrzaśnie się na miejscu, w celu dalszego używania.

C4-3-1—Przycisk zginania

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

1. Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.
2. Jeśli jedna z części (moduł filtra, filtr przedni, zginana rura lub głowica sprzątająca) zostanie zablokowana, jednostka główna samoczynnie włączy się i wyłączy kilka razy, po czym przestanie działać do czasu usunięcia blokady.
3. Zanim zaczniesz szukać blokad, odłącz urządzenie od gniazdka zasilającego. Uważaj, aby nie dotknąć przycisku zasilania.

Jednostka główna

Do przecierania jednostki głównej używaj miękkiej i suchej ściereczki. Nie obmywaj jej wodą. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

D1 Zbiornik na kurz

* Czyść co najmniej raz na 4–6 miesięcy.

- D1-1**—Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika na kurz i wyjmij ten zbiornik z jednostki głównej. Następnie przekręć moduł multicyklonowy i wyciągnij go.
- D1-2**—Dokładnie wypłucz zbiornik na kurz. Następnie pozostaw go do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Uwagi:

- Opróżnij zbiornik na kurz, gdy tylko kurz osiągnie poziom MAX. Korzystanie z urządzenia, gdy kurz jest powyżej linii MAX, może obniżyć skuteczność sprzątania.
- Nie przepłukuj wodą jednostki głównej, aby uniknąć uszkodzenia części elektrycznych wewnątrz.
- Czyść zbiornik na kurz zgodnie z potrzebami.

D2 Moduł filtra

* Czyść co 4–6 miesięcy.

- D2-1**—Wyjmij zbiornik na kurz w pokazany sposób.
- D2-2**—Wyjmij moduł z jednostki głównej w pokazany sposób.
- D2-3**—Przekręć moduł filtra i wyciągnij go. Podczas mycia obróć go o 360°. Jeśli to konieczne, stukaj nim delikatnie w celu usunięcia całego luźnego kurzu i zanieczyszczeń.
- D2-4**—Pozostaw go do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Uwagi:

- Umij moduł filtra pod bieżącą wodą bez żadnych detergentów, aby zapobiec zatkaniu.
- Nie czyść modułu filtra szczotkami ani palcami.

D3 Wymiana akumulatora

Akumulator litowo-jonowy w tym produkcie jest wymienny i stanowi część eksploatacyjną. Gdy zakończy się jego żywotność, czas pracy na nim będzie krótki nawet mimo prawidłowego naładowania.

D3-1—Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania akumulatora, po czym przesun akumulator do przodu, aby go wyjąć.

D3-2—Zainstaluj nowy akumulator.

D4 Rolka szczotki do różnorodnych powierzchni

Aby utrzymać optymalną skuteczność, regularnie sprawdzaj rolkę głowicy sprzątającej i usuwaj z niej wszelkie obce obiekty. Aby zapobiegać zranieniom, upewnij się, że głowica sprzątająca jest odłączona od jednostki głównej, i uważaj, aby nie dotknąć przycisku .

Uwagi:

- Rolka głowicy sprzątającej musi zostać zdemontowana i wyczyszczona oddzielnie.
- W szczotce do różnorodnych powierzchni znajdują się części elektryczne, a w rolce szczotki do różnorodnych powierzchni znajdują się łożyska. Nie należy myć ich wodą.

D4-1—Ułóż rolkę sprzątającą w sposób pokazany na ilustracji. Chwyć wypustkę na zaślepce i obróć ją w lewo do pozycji odblokowania.

D4-2—Wsuń zaślepkę i rolkę z głowicy sprzątającej.

D4-3—Usuń wszelkie zanieczyszczenia z zaślepki i rolki.

D4-4—Wciśnij zaślepkę z powrotem na rolkę.

D4-5—Wsuń rolkę z powrotem do głowicy sprzątającej i obróć wypustkę w prawo, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Parametry podstawowe

Odkurzacz

Model	H10A3A
Napięcie znamionowe / natężenie prądu	21,6 V DC / 15,3 A
Akumulator	21,6 V / 2500 mAh (typ.) Akumulator litowo-jonowy
Model baterii	PF061ULK

Zasilacz

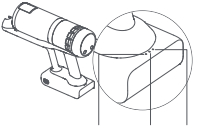
Model	ZD024A260080EU ZD024A260080AU
Znamionowe napięcie wejściowe	100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,8 A
Moc znamionowa	26,0 V DC, 0,8 A
Akumulator	21,6 V / 2500 mAh (typ.) Akumulator litowo-jonowy

Częste problemy

W przypadku pojawienia się anomalii urządzenie może przestać działać. Skorzystaj z tabeli poniżej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta w sprawie dokonania naprawy.

Problem	Rozwiązanie
Elektryczna głowica sprzątająca nie obraca się	• Mogło dojść do aktywowania ochrony przed przegrzaniem silnika głowicy sprzątającej. Przed użyciem produktu poczekaj, aż temperatura spadnie do normalnego poziomu. • Styki zasilania głowicy sprzątającej mogą być zabrudzone. Wytrzyj je miękką, suchą ściereczką i spróbuj ponownie.
Obniżona siła ssania	• Zbiornik na kurz jest pełny lub moduł filtra jest zapchany. Wróć do korzystania z urządzenia po ich oczyszczeniu. • Głowica sprzątająca jest zapchana. Usuń z niej wszystko, co ją blokuje.
Wskaźnik stanu akumulatora nie jest wyświetlany podczas ładowania	• Akumulator może być w pełni naładowany i urządzenie zostało uśpione.
Wolne ładowanie	• Odkurzacz będzie automatycznie zmniejszać szybkość ładowania, jeśli temperatura otoczenia będzie zbyt wysoka lub zbyt niska. Ma to na celu wydłużenie czasu życia akumulatora. Przed ładowaniem poczekaj, aż temperatura spadnie do normalnego poziomu.

Rozwiązywanie problemów

	Wskaźnik stanu akumulatora	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Dioda LED2 miga szybko na czerwono podczas pracy	Zatkany przepływ powietrza	Sprawdź, czy nie doszło do zablokowania zbiornika na kurz, zginanej rury lub głowicy sprzątającej, i usuń wszystkie obiekty obce.
	Dioda LED2 miga wolno na czerwono podczas pracy	Zablokowana głowica sprzątająca	Usuń wszelkie obiekty obce, które utknęły w głowicy sprzątającej.
	Dioda LED1 miga na białą podczas pracy	Niski poziom naładowania	Naładuj urządzenie przed użyciem.

Błąd

Jeśli podczas eksploatacji wystąpi błąd, trzy wskaźniki świetlne na wyświetlaczu będą świecić lub migać na czerwono. Patrz tabela poniżej, aby dowiedzieć się, jak przywrócić normalne działanie urządzenia.

Stan	Błąd	Rozwiązanie
3 diody LED migają na czerwono	Zatkany przepływ powietrza	Sprawdź, czy nie doszło do zablokowania zbiornika na kurz, zginanej rury lub głowicy sprzątającej. Sprawdź, czy moduł filtra lub przedni filtr nie został zatkany przez nagromadzony kurz.
3 diody LED świecą na czerwono	Rolka zablokowana	Zapoznaj się z sekcją Rutynowa konserwacja, aby dowiedzieć się, jak usunąć zanieczyszczenia i włosy z rolki.

Jeśli wskaźniki będą świecić na czerwono w inny sposób, skontaktuj się z zespołem ds. obsługi posprządażowej w celu dokonania naprawy.

Deklaracja zgodności UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec szkodom, które może wyrządzić środowisku lub zdrowiu ludzi, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów.

W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu.

W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów w instrukcji obsługi, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.